



2024/214

17.1.2024

**RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2024/214**

**tal-10 ta' Jannar 2024**

**dwar linji gwida li jistabbilixxu l-metodoloġija għall-għbir u l-ipproċessar tad-*data* għat-thejjija tar-rapport annwali dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju skont ir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 292 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-tranzitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju <sup>(1)</sup> (ir-Regolament), u b'mod partikolari l-Artikolu 26(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju.
- (2) Permezz ir-Regolament, l-Unjoni turi l-impenn tagħha li żżomm rekwiżiti ġuridiċi rigorużi fir-rigward tal-oġġetti b'użu doppju, kif ukoll li ssahħaħ l-iskambju tal-informazzjoni rilevanti u ż-żieda fit-trasparenza.
- (3) L-Artikolu 26(2) tar-Regolament jipprevedi li l-Kummissjoni għandha, f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Użu Doppju, tippreżenta rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament, u dwar l-attivitajiet, l-eżamijiet u l-konsultazzjonijiet tal-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Oġġetti b'Użu Doppju. Ir-rapport annwali tal-Unjoni għandu jkun pubbliku u huwa element ewlieni mit-trasparenza tal-kontrolli tal-esportazzjoni tal-UE.
- (4) Ir-rapport annwali tal-Unjoni jenħtieġ li jkun fih l-informazzjoni rilevanti dwar il-ħruġ ta' liċenzji u l-eżekuzzjoni tal-kontrolli fl-ambitu tar-Regolament, fir-rispett tal-bżonn li tiġi żgurata l-protezzjoni tal-kunfidenzjalità ta' ċerta *data*, b'mod partikolari meta l-pubblikazzjoni tad-*data* relatata mal-ħruġ ta' liċenzji taf tolqot il-kwistjonijiet ta' sigurtà nazzjonali li jitqajmu mill-Istati Membri jew tikkomprometti l-kunfidenzjalità kummerċjali u tippermetti lill-fornituri mhux tal-Unjoni jevitaw deċiżjonijiet restrittivi meħuda mill-Istati Membri relatati mal-ħruġ ta' liċenzji.
- (5) Għall-fini tat-thejjija tar-rapport annwali, l-Artikolu 26(2) tar-Regolament jistabbilixxi li l-Kummissjoni u l-Kunsill għandhom jagħtu linji gwida dwar il-metodoloġija tal-għbir u l-ipproċessar tad-*data* għat-thejjija tar-rapport annwali, inkluż id-determinazzjoni tat-tipi ta' oġġetti u d-disponibbiltà tad-*data* dwar l-infurzar.
- (6) Din ir-rakkomandazzjoni tiddekrivi l-metodoloġija tal-għbir u l-pubblikazzjoni tad-*data* li trid tiġi inkluża fir-rapport annwali tal-Unjoni.
- (7) Din ir-rakkomandazzjoni kienet is-sugġett ta' konsultazzjonijiet estensivi fil-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Użu Doppju fl-2022 u fl-2023, u tqis il-kummenti li waslu matul konsultazzjoni pubblika li saret fl-aħħar trimestru tal-2023.

<sup>(1)</sup> ĠU L 206, 11.6.2021, p. 1.

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

Qieghda ssir ir-rakkomandazzjoni li l-Istati Membri jqisu l-gwida mhux vinkolanti li tinsab fl-Anness ta' din ir-rakkomandazzjoni sabiex jissodisfaw l-obbligi tagħhom skont ir-Regolament (UE) 2021/821.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Jannar 2024.

*Għall-Kummissjoni*  
Valdis DOMBROVSKIS  
*Vċi President Eżekuttiv*

---

ANNEX

WERREJ

Paġna

|                                                                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| GLOSSARJU .....                                                                                                                                         | 5  |
| INTRODUZZJONI .....                                                                                                                                     | 7  |
| 1. Dispożizzjonijiet legali rilevanti .....                                                                                                             | 8  |
| 2. Implimentazzjoni .....                                                                                                                               | 8  |
| 3. Ġbir tad- <i>data</i> .....                                                                                                                          | 9  |
| 4. <i>Data</i> dwar Ogġetti b'Użu Doppju, li mhumiex klassifikati bħala ogġetti ta' sorveljanza ċibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament ..... | 9  |
| 4.1. Tipi ta' ogġetti .....                                                                                                                             | 9  |
| 4.2. Informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet .....                                                                                                     | 9  |
| 4.2.1. Awtorizzazzjonijiet individwali .....                                                                                                            | 9  |
| 4.2.2. Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali .....                                                                                                  | 9  |
| 4.2.3. Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali u tal-Unjoni .....                                                                                       | 10 |
| 5. <i>Data</i> addizzjonali mar-rapport annwali tal-UE .....                                                                                            | 10 |
| 5.1. Harsa ġenerali lejn l-awtorizzazzjonijiet skont it-tip korrispondenti tagħhom (tal-liċenzja) .....                                                 | 10 |
| 5.2. Utenti rreġistrati tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-UE .....                                                    | 10 |
| 5.3. <i>Data</i> dwar l-użu ta' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali u Globali tal-Esportazzjoni .....                                                          | 10 |
| 6. Ċaħdiet u projbizzjonijiet .....                                                                                                                     | 11 |
| 7. <i>Data</i> dwar ogġetti b'użu doppju, li huma kklassifikati bħala ogġetti ta' sorveljanza ċibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament .....   | 11 |
| 8. Informazzjoni dwar l-amministrazzjoni u l-infurzar .....                                                                                             | 11 |
| 9. Thejġja tar-rapport annwali tal-UE dwar il-kontrolli tal-esportazzjoni ta' ogġetti b'użu doppju .....                                                | 11 |
| 9.1. Rapport annwali tal-UE dwar l-awtorizzazzjonijiet .....                                                                                            | 12 |
| 9.1.1. Awtorizzazzjonijiet individwali .....                                                                                                            | 12 |
| 9.1.2. Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali .....                                                                                                  | 13 |
| 9.1.3. Awtorizzazzjoni Nazzjonali Ġenerali tal-Esportazzjoni .....                                                                                      | 14 |
| 9.1.4. Użu ta' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni Globali, tal-Unjoni u Nazzjonali .....                                                  | 16 |
| 9.1.5. Ċaħdiet u projbizzjonijiet (Anness A) .....                                                                                                      | 18 |
| 9.1.6. Ogġetti ta' sorveljanza ċibernetika .....                                                                                                        | 18 |
| 10. Informazzjoni dwar l-amministrazzjoni u l-infurzar tal-kontrolli .....                                                                              | 19 |
| 10.1. Amministrazzjoni tal-kontrolli .....                                                                                                              | 19 |
| 10.2. Infurzar tal-kontrolli .....                                                                                                                      | 19 |
| ANNEX A .....                                                                                                                                           | 20 |
| KATEGORIJA 0 — MATERJALI, FAĊILITAJIET, U TAGHMIR NUKLEARI .....                                                                                        | 20 |
| KATEGORIJA 1 — MATERJALI SPECĠJALI U TAGHMIR RELATAT .....                                                                                              | 20 |

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| KATEGORIJA 2 — L-IPPROĊESSAR TA' MATERJALI .....                    | 20 |
| KATEGORIJA 3 — ELETTRONIKA .....                                    | 20 |
| KATEGORIJA 4 — KOMPJUTERS .....                                     | 21 |
| KATEGORIJA 5 — TELEKOMUNIKAZZJONI U SIGURTÀ TAL-INFORMAZZJONI ..... | 21 |
| KATEGORIJA 6 — SENSURI U LASERS .....                               | 21 |
| KATEGORIJA 7 — NAVIGAZZJONI U AVJONIKA .....                        | 21 |
| KATEGORIJA 8 — MATERJAL NAVALI .....                                | 21 |
| KATEGORIJA 9 — AJRUSPAZJU U PROPULSJONI .....                       | 22 |
| OĠĠETTI MHUX ELENKATI .....                                         | 22 |
| ANNESS B .....                                                      | 27 |

# GLOSSARJU

Dan il-glossarju jispjega jew jiddefinixxi t-termini rikorrenti użati f'dawn il-linji gwida. L-oġġetti mmarkati b' \* jirreferu għad-definizzjonijiet fir-Regolament (UE) 2021/821 dwar l-użu doppju u r-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>. Jenhtieg li d-deskrizzjonijiet tal-entrati minghajr \* ma jinftehmux bhala definizzjonijiet legalment vinkolanti.

| Terminu                                                                   | Definizzjonijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anness I, Anness II jew Anness IV tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju | L-Anness I, l-Anness II jew l-Anness IV tar-Regolament (UE) 2021/821. L-annessi jiġu aġġornati kull sena permezz ta' Att Delegat tal-Kummissjoni. Għall-ahhar aġġornament ara, <a href="https://eur-lex.europa.eu">https://eur-lex.europa.eu</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Awtorizzazzjoni                                                           | Id-definizzjoni ta' awtorizzazzjoni fil-kuntest tar-rapport annwali tal-UE tinsab fl-Artikolu 2(12), (13), 2, 2 (14), 2 (15), 2 (16) tar-Regolament (UE) 2021/821 u spjegata aktar fl-Artikoli 4, 6, 7, 8, 11, 12 u 13 tar-Regolament: <ul style="list-style-type: none"><li>— Awtorizzazzjonijiet individwali u globali, inkluż għal proġetti kbar</li><li>— Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-UE</li><li>— Awtorizzazzjonijiet għall-forniment ta' servizz ta' senserija</li><li>— Awtorizzazzjonijiet ta' tranżitu</li><li>— Awtorizzazzjonijiet għall-ġhoti ta' assistenza teknika</li><li>— Awtorizzazzjonijiet ta' trasferiment intra-Unjoni</li><li>— Awtorizzazzjonijiet għal oġġetti mhux elenkati fl-Anness I iżda soġġetti għal awtorizzazzjoni taht "onnikomprensiv"</li><li>— Awtorizzazzjonijiet taht miżura ta' kontroll nazzjonali: għal oġġetti mhux elenkati fl-Anness I, iżda soġġetti għal kontroll taht miżuri nazzjonali.</li></ul> |
| EUGEA                                                                     | Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni kif definita fir-Regolament (UE) 2021/821                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Kontrolli onnikomprensivi                                                 | Kontrolli tal-esportazzjoni għal oġġetti b'użu doppju mhux elenkati skont il-kundizzjonijiet, imsemmija b'mod partikolari fl-Artikoli 4, 5, 9 u 10 tar-Regolament tal-UE dwar l-Użu Doppju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Oġġetti taċ-ċibersorveljanza*                                             | Oġġetti b'użu doppju ddisinjati speċifikament biex jippermettu s-sorveljanza bil-mohbi ta' persuni fiżiċi permezz ta' monitoraġġ, estrazzjoni, ġbir jew analiżi tad-data minn sistemi ta' informazzjoni u telekomunikazzjoni — l-Artikolu 2(20) tar-Regolament (UE) 2021/821.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Ċaħdiet/projbizzjonijiet                                                  | Id-definizzjoni ta' ċaħdiet/projbizzjonijiet fil-kuntest tar-rapport annwali għandha tinstab fl-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 8 tar-Regolament (UE) 2021/821: <ul style="list-style-type: none"><li>— Ċaħdiet ta' esportazzjoni (l-Artikoli 3 u 4)</li><li>— Ċaħdiet għall-forniment ta' servizz ta' senserija (Artikolu 6)</li><li>— Projbizzjonijiet ta' tranżitu (Artikolu 7)</li><li>— Ċaħdiet għall-ġhoti ta' assistenza teknika (Artikolu 8)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164).

| Terminu                                                                   | Definizzjonijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ogġetti b'Użu Doppju*                                                     | Ogġetti, inklużi s-software u t-teknoloġija, li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet civili kif ukoll għal dawk militari, u tinkludi l-ogġetti li jistgħu jintużaw għad-disinn, l-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' armi nukleari, kimiċi jew bijoloġiċi u l-mezz ta' twassil tagħhom, inklużi l-ogġetti kollha li jistgħu jintużaw kemm għal użu mhux splussiv kif ukoll għall-assistenza fi kwalunkwe mod fil-manifattura ta' armi nukleari jew apparat splussiv nukleari iehor — Artikolu 2(1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ir-Regolament dwar l-Użu Doppju (imsejjah ukoll ir-Regolament jew id-DUR) | Ir-Regolament (UE) 2021/821 jistabbilixxi reġim tal-UE għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-tranzitu u t-trasferiment ta' ogġetti b'użu doppju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Destinazzjoni                                                             | Il-pajjiż fejn jinsab id-destinatarju, skont l-informazzjoni pprovduta mill-esportatur lill-awtorità kompetenti. Il-pajjiż tad-destinazzjoni finali huwa fejn ikun jinsab l-utent finali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Esportazzjoni*                                                            | Definiti kif ġej:<br>— proċedura ta' esportazzjoni fis-sens tal-Artikolu 269 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni;<br>— esportazzjoni mill-ġdid fis-sens tal-Artikolu 270 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni; esportazzjoni mill-ġdid issehh ukoll jekk, matul it-tranzitu mit-territorju doganali tal-Unjoni skont il-punt (11) tal-Artikolu 2 tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju, tkun trid tigi pprezentata dikjarazzjoni fil-qosor tal-ħruġ għax tkun inbidlet id-destinazzjoni finali tal-ogġetti;<br>— proċedura ta' proċessar passiv skont it-tifsira tal-Artikolu 259 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni;<br>— it-trażmissjoni ta' software jew teknoloġija permezz ta' mezzi elettronici, inklużi l-fax, it-telefon, il-posta elektronika jew kwalunkwe mezz elektroniku iehor lejn destinazzjoni barra mit-territorju doganali tal-Unjoni; tinkludi li t-tqegħid għad-dispożizzjoni, f'forma elektronika, ta' tali software u teknoloġija għal persuni fiżiċi jew ġuridici, jew għal shubijiet barra mit-territorju doganali tal-Unjoni; tinkludi wkoll it-trażmissjoni orali tat-teknoloġija meta t-teknoloġija hija deskritta fuq mezz ta' trażmissjoni vokali — Artikolu 2(2).                                                                                                                                                                                                                                |
| Esportatur*                                                               | Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew kwalunkwe shubija li:<br>— fiż-żmien meta tigi aċċettata d-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni jew id-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid jew dikjarazzjoni fil-qosor tal-ħruġ, ikollha l-kuntratt mad-destinatarju fil-pajjiż terz u jkollha s-setgħa li tiddetermina jekk l-ogġetti jintbagħtux barra mit-territorju doganali tal-Unjoni; fejn ma jkun gie konkluz l-ebda kuntratt ta' esportazzjoni jew jekk id-detentur tal-kuntratt ma jaġixxix għan-nom tiegħu, esportatur tfisser il-persuna li jkollha s-setgħa li tiddetermina jekk l-ogġetti jintbagħtux barra mit-territorju doganali tal-Unjoni.<br>— tiddeciedi li tittrażmetti software jew teknoloġija permezz ta' mezzi elettronici, inklużi l-fax, it-telefown, il-posta elektronika jew kwalunkwe mezz elektroniku iehor lejn destinazzjoni barra mit-territorju doganali tal-Unjoni jew tagħmel disponibbli f'forma elektronika tali software u teknoloġija għal persuni fiżiċi jew ġuridici, jew għal shubija barra mit-territorju doganali tal-Unjoni. Fejn il-benefiċċju ta' dritt li tiddisponi minn ogġetti b'użu doppju jappartjeni lil persuna residenti jew stabbilita barra t-territorju doganali tal-Unjoni skont il-kuntratt li fuqu tkun ibbażata l-esportazzjoni, l-esportatur għandu jitqies li huwa l-parti kontraenti residenti jew stabbilita fit-territorju doganali tal-Unjoni. |

| Terminu                                                              | Definizzjonijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | — Kwalunkwe persuna fizika li għorr l-oġġetti b'użu doppju għall-esportazzjoni fejn dawn l-oġġetti b'użu doppju jkunu jinsabu fil-bagalji personali tal-persuna skont it-tifsira tal-punt (a) tal-Artikolu 1(19) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 — l-Artikolu 2(3).                                                                                                                                                                  |
| Programm Intern ta' Konformità (Internal Compliance Programme, ICP)* | Politiki u proċeduri effettivi, xierqa u proporzjonati kontinwi adottati mill-esportaturi biex jiffacilitaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet u l-oġġetti ta' dan ir-Regolament u mat-termini u l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjonijiet implimentati skont dan ir-Regolament, inklużi, fost l-oħrajn, miżuri ta' diligenza dovuta li jivvalutaw ir-riskji relatati mal-esportazzjoni tal-oġġetti lejn l-utenti finali u l-użi finali — Artikolu 2(21). |
| Trasferiment jew trasferiment intra-UE                               | Il-moviment jew it-trażmissjoni ta' oġġett b'użu doppju elenkat fl-Anness IV tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju minn fornitur fi Stat Membru tal-UE lejn riċevitur fi Stat Membru ieħor tal-UE.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Oġġetti b'użu doppju elenkati                                        | L-oġġetti b'użu doppju li huma elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Oġġetti b'użu doppju mhux elenkati                                   | L-oġġetti b'użu doppju li mhumiex elenkati fl-Anness I u IV tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju u li jistgħu jsiru soġġetti għal kontrolli tal-esportazzjoni (kontrolli onnikomprensivi). Dan jinkludi l-oġġetti li jkunu (eżatt) taħt il-limiti tekniċi fl-Anness I tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju.                                                                                                                                          |
| DUCG                                                                 | Grupp ta' Koordinazzjoni dwar Oġġetti b'Użu Doppju stabbilit skont l-Artikolu 24 tar-Regolament                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

INTRODUZZJONI <sup>(2)</sup>

Bl-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2021/821 (minn hawn 'il quddiem "ir-Regolament"), l-UE turi l-impenn tagħha li żżomm rekwiżiti legali robusti fir-rigward ta' oġġetti b'użu doppju, kif ukoll li ssahhah l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti u t-trasparenza. Ir-Regolament jipprevedi għall-ewwel darba li l-pubblikazzjoni ta' rapport annwali tal-UE dwar l-implimentazzjoni tal-kontrolli jenhtieg li tinkludi informazzjoni rilevanti dwar il-liċenzjar u l-infurzar tal-kontrolli skont ir-Regolament, bir-rispett dovut għall-htieġa li tiġi żgurata l-protezzjoni tal-kunfidenzjalità ta' ċerta *data*, b'mod partikolari fejn it-trażmissjoni jew il-pubblikazzjoni tad-*data* dwar il-liċenzjar tista' taffettwa t-thassib dwar id-difiża, il-politika barranija jew is-sigurtà nazzjonali jew tipperikola l-protezzjoni ta' informazzjoni sensittiva personali u kummerċjali (l-Artikolu 26).

Mill-2013, id-DUCG żviluppa, fuq bażi volontarja, mekkaniżmu għall-gbir tad-*data* dwar il-liċenzjar u appoġġa t-thejjija ta' rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jinkludi *data* aggregata tal-UE dwar il-liċenzjar u informazzjoni oħra relatata mal-kontroll tal-esportazzjoni. Il-gbir tad-*data* sehh fuq bażi annwali u l-mekkaniżmu ġie estiz progressivament fi sforz biex tingabar *data* relatata ma' diversi tipi ta' awtorizzazzjonijiet u dwar l-amministrazzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-kontrolli. Dan kien ibbażat fuq kwestjonarju żviluppat fid-DUCG.

Dawn il-linji gwida jiddeskrivu l-metodoloġija l-ġdida għall-gbir u l-pubblikazzjoni tad-*data* li trid tiġi inkluża fir-rapport annwali. Il-metodoloġija għandha tiġi applikata mill-awtoritajiet tal-liċenzjar tal-Istati Membri (minn hawn 'il quddiem imsejja wkoll "awtoritajiet kompetenti") — f'kooperazzjoni ma' awtoritajiet oħra (bħad-dwana) fejn xieraq — u l-Kummissjoni għall-fini tat-thejjija tar-rapport annwali tal-UE dwar il-kontroll tal-esportazzjoni b'użu doppju <sup>(3)</sup>, li jkopri l-attivitajiet kollha tal-UE fil-qasam tal-kontroll tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju.

<sup>(2)</sup> Dawn il-linji gwida jikkonċernaw it-thejjija tar-rapport annwali tal-UE dwar il-kontroll tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju, filwaqt li jirrikonoxxu li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom prattiki differenti dwar ir-rapportar pubbliku fuq bażi nazzjonali.

<sup>(3)</sup> Dan huwa minghajr preġudizzju għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni "bil-għan li tiżdied l-effiċjenza tar-reġim ta' kontroll tal-esportazzjonijiet tal-Unjoni u tkun żgurata l-konsistenza tal-implimentazzjoni konsistenti u effikaċi tal-eżekuzzjoni tal-kontroll fit-territorju doganali tal-Unjoni kollu", f'konformità mal-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2021/821.

Il-kriterji għad-definizzjoni tal-metodoloġija għall-għbir tad-*data* u għat-thejji tar-rapport annwali skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament għandhom iqisu b'mod partikolari l-htieġa li l-piżijiet u l-kostijiet amministrattivi jitnaqqsu. Għalhekk, il-metodoloġija ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-oġettivi tar-Regolament, filwaqt li jiġi żgurat skambju effettiv tal-informazzjoni rilevanti.

Dawn il-linji gwida thejju minn grupp ta' esperti tekniċi magħmul minn rappreżentanti tal-awtoritajiet tal-kontroll tal-esportazzjoni <sup>(4)</sup> tal-Istati Membri u ppresedut mid-DĠ KUMMERĊ tal-Kummissjoni Ewropea. Il-linji gwida jqisu wkoll ir-riżultati tal-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati mwettqa mid-DĠ KUMMERĊ tal-Kummissjoni Ewropea bejn l-24 ta' Jannar u t-28 ta' Frar 2023 <sup>(5)</sup>.

Dawn il-linji gwida huma disponibbli għat-thejji tar-rapport annwali tal-UE dwar id-*data* dwar il-liċenzjar ta' oġġetti b'użu doppju u japplikaw għad-*data* tal-liċenzjar tal-2022 u l-quddiem. B'kunsiderazzjoni tal-istat attwali tal-implimentazzjoni tar-Regolament il-ġdid dwar l-Użu Doppju, dawn il-linji gwida dwar il-metodoloġija jistgħu jiġu aġġornati u mtejbja aktar kif meħtieġ fil-futur.

## 1. Dispożizzjonijiet legali rilevanti

Il-paragrafu 2 tal-Artikolu 26(2) jispeċifika l-informazzjoni li b'mod generali trid tiġi inkluża fir-rapport annwali tal-UE. L-ewwel sentenza tistabbilixxi l-linja bażi għar-rappurtar dwar l-awtorizzazzjonijiet, iċ-ċaħdiet u l-projbizzjonijiet: “ir-rapport annwali għandu jinkludi l-informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet, (b'mod partikolari l-għadd u l-valur skont it-tipi ta' oġġetti u skont id-destinazzjonijiet fil-livelli tal-Unjoni u tal-Istati Membri) iċ-ċaħdiet u l-projbizzjonijiet fl-ambitu ta' dan ir-Regolament. Ir-rapport annwali għandu jinkludi wkoll l-informazzjoni dwar l-amministrazzjoni (b'mod partikolari relatata mal-persunal, il-konformità u l-attivitajiet ta' komunikazzjoni, l-istrumenti speċifiċi fil-qasam tal-hruġ ta' liċenzji u tal-klassifikazzjoni), u l-eżekuzzjoni tal-kontrolli (b'mod partikolari l-għadd ta' każijiet ta' ksur u ta' pjeni)”.

Il-kliem “skont it-tipi ta' oġġetti u skont id-destinazzjonijiet” fl-Artikolu 26(2) para. 2 bejn il-parentesi għandu jinqara bħala li jeħtieġ li jiġu **rrappurtati awtorizzazzjonijiet skont id-destinazzjonijiet u, separatament, skont it-tipi ta' oġġetti**. Din l-interpretazzjoni hija kkunsidrata konsistenti mal-htieġa li l-informazzjoni sensittiva tiġi protetta skont l-Artikolu 26(3) u li jiġi evitat ir-riskju li d-deċizjonijiet restrittivi dwar il-liċenzjar fl-Unjoni jiġu mminati <sup>(6)</sup>.

**“Informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet”** tirreferi għal liċenzji għal esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju maħruġa/mogħtija mill-Istati Membri skont ir-Regolament tal-UE dwar l-Użu Doppju jew il-liġijiet nazzjonali.

Fir-rigward taċ-**ċaħdiet u l-projbizzjonijiet**, iċ-ċifri rilevanti se jiġu **rrappurtati fil-livell tal-UE**, peress li l-formulazzjoni “l-għadd u l-valur skont it-tipi ta' oġġetti u skont id-destinazzjonijiet fil-livelli tal-Unjoni u tal-Istati Membri” hija nieqsa fil-parti rilevanti tal-Artikolu 26(2).

Fir-rigward ta' elementi ta' **sorveljanza ċibernetika**, it-tielet paragrafu tal-Artikolu 26(2) jipprevedi li “ir-rapport annwali għandu jinkludi informazzjoni speċifika dwar l-awtorizzazzjoni, b'mod partikolari dwar l-għadd ta' applikazzjonijiet li waslu għal kull oġġett, l-Istat Membru li hariġhom u d-destinazzjonijiet ikkonċernati minn daww l-applikazzjonijiet, u dwar id-deċizjonijiet mehuda dwar daww l-applikazzjonijiet”.

Għalhekk, ir-rapport annwali se jinkludi taqsimha speċifika dwar l-elementi ta' sorveljanza ċibernetika. Dan se jinkludi l-għadd ta' applikazzjonijiet riċevuti mill-Istati Membri kif ukoll il-lista tad-destinazzjonijiet kollha kkonċernati minn daww l-applikazzjonijiet u l-Istati Membri kkonċernati. Il-kliem “deċizjonijiet mehuda dwar daww l-applikazzjonijiet” huwa interpretat bħala awtorizzazzjoni jew ċaħda/projbizzjoni, u din l-informazzjoni se tiġi espressa bħala **ċifra totali tal-UE** għall-oġġetti rilevanti kollha ta' sorveljanza ċibernetika.

## 2. Implimentazzjoni

Il-Kummissjoni se timmira li tippubblika r-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 26 tar-Regolament fl-ewwel semestru tas-sena ta' wara (sena ta' referenza + 1), skont id-disponibbiltà u l-kompletezza attwali tad-*data* nazzjonali u fatturi rilevanti oħra.

Għaldaqstant, it-trażmissjoni shiħa u korretta tad-*data* mill-Istati Membri lill-Kummissjoni trid titlesta sa mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena <sup>(7)</sup>.

<sup>(4)</sup> Il-grupp esperti tekniċi kellu diversi laqgħat bejn Frar 2022 u Ġunju 2023.

<sup>(5)</sup> [https://policy.trade.ec.europa.eu/consultations/guidelines-data-collection-and-preparation-eu-annual-report-dual-use-export-controls-under\\_mt](https://policy.trade.ec.europa.eu/consultations/guidelines-data-collection-and-preparation-eu-annual-report-dual-use-export-controls-under_mt)

<sup>(6)</sup> Il-kombinament ta' *data* dwar l-awtorizzazzjonijiet skont id-destinazzjoni u skont it-tipi ta' oġġetti f'tabella waħda x'aktarx iwassal għal ksur sinifikanti tal-konfidenzjalità tal-esportaturi jew jista' jimmina d-deċizjonijiet restrittivi dwar il-liċenzjar fl-UE.

<sup>(7)</sup> It-tabelli tal-kambju EUR/USD/munita nazzjonali se jiġu pprovduti mis-servizzi tal-Kummissjoni fil-bidu ta' Jannar ta' kull sena.

Is-servizzi tal-Kummissjoni se jirrieżaminaw d-*data* trażmessa mill-awtoritajiet kompetenti u se jhejju r-rapport annwali f'konsultazzjoni mad-DUCG.

### 3. **Ġbir tad-*data***

Skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament dwar l-Użu Doppju, l-Istati Membri se jkunu obbligati jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-thejjija tar-rapport annwali.

Il-metodoloġija attwali għall-ġbir tad-*data* jenhtieg li tibqa' sostenibbli maż-żmien, u tippermetti lill-Istati Membri jipprovdu informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni b'mod effiċjenti u kosteffettiv, li tkun statistikament soda u b'kunsiderazzjoni xierqa għall-protezzjoni tal-informazzjoni personali, informazzjoni kummerċjalment sensittiva jew informazzjoni protetta dwar id-difiża, il-politika barranija jew is-sigurtà nazzjonali. Il-metodoloġija jenhtieg li tirrikjedi wkoll htieġa minima għal revizzjonijiet, filwaqt li jitqiesu l-aġġornamenti annwali regolari tal-Anness I tar-Regolament. Din il-metodoloġija — inkluża d-*data* miġbura — ma għandhiex tintuża għal xi skop ieħor għajr it-thejjija tar-rapport annwali tal-UE f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament.

### 4. **Data dwar Ogġetti b'Użu Doppju, li mhumiex ikklassifikati bħala ogġetti ta' sorveljanza ċibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament**

#### 4.1. **Tipi ta' ogġetti**

Il-klassifikazzjoni ta' ogġetti b'użu doppju fl-Anness I hija dettaljata hafna — b'aktar minn 1 800 entrata, skont il-klassifi kazzjoni alfanumerika shiha. Dan huwa r-raġunament sottostanti li wassal lil-legizlaturi tal-UE biex jiġbru l-entrati fl-Anness I f' "tipi ta' ogġetti" (l-Artikolu 26(2), il-paragrafu 1) għall-fini tar-rapport annwali tal-UE.

Filwaqt li xi whud mill-ogġetti huma prodotti finali faċilment identifikabbli — eż. reattur nukleari (ECCN 0A001) hafna ohrajn huma partijiet u komponenti iżgħar ta' prodotti ohra pereż. valvi, pompi, materjali speċjali, komponenti għal ċirkwiti integrati eċċ. Sabiex it-trasparenza tar-rapportar pubbliku tilhaq il-livell ta' trasparenza mehtieġa filwaqt li jiġi żgurat il-ġbir effiċjenti u sostenibbli tad-*data* maż-żmien, ġie deċiż li l-linja bażi għad-determinazzjoni tat-tipi ta' ogġetti se tibni fuq il-klassifikazzjoni ta' ogġetti b'użu doppju fil-livell ta' 5 ċifri filwaqt li jiġi żgurat li d-determinazzjoni ta' "tipi ta' ogġetti" tappoġġa l-ghoti ta' informazzjoni sinifikanti minn perspettiva ta' sigurtà, politika u kummerċ.

L-Anness A ta' dawn il-linji gwida għalhekk jiddeskrivi l-lista ta' "tipi ta' ogġetti" li għandhom jintużaw għall-ġbir tad-*data* dwar il-liċenzjar u t-thejjija tar-rapport annwali tal-UE.

L-awtorizzazzjonijiet se jitqassmu skont it-tip ta' ogġett u skont id-destinazzjonijiet rilevanti f'konformità mar-rekwiziti tar-Regolament filwaqt li jitqiesu n-natura, l-iskop u l-karatteristiċi tat-tipi differenti ta' awtorizzazzjonijiet, kif ukoll il-prattiki differenti fl-Istati Membri għall-ghoti tal-awtorizzazzjonijiet u l-ġbir tad-*data*. Għaldaqstant huwa mehtieġ li l-ġbir u l-preżentazzjoni tad-*data* rilevanti mill-Istati Membri lill-Kummissjoni jiġu adattati skont l-ispeċifitajiet tat-tipi differenti ta' awtorizzazzjonijiet u Prattiki nazzjonali.

Din il-metodoloġija tirrikonoxxi wkoll li l-awtorizzazzjonijiet jistgħu jirreferu għal entrati multipli li jaqgħu taħt diversi tipi ta' ogġetti..

Is-sena ta' referenza se tkun is-sena meta nharget l-awtorizzazzjoni.

#### 4.2. **Informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet**

##### 4.2.1. **Awtorizzazzjonijiet individwali**

Awtorizzazzjonijiet ta' Esportazzjoni Individwali, Awtorizzazzjonijiet ta' Senserija, Awtorizzazzjonijiet ta' Assistenza Teknika, Awtorizzazzjonijiet ta' Tranżitu, Awtorizzazzjonijiet ta' Trasferiment Intra-UE, Awtorizzazzjonijiet taħt miżura ta' kontroll nazzjonali u Awtorizzazzjonijiet għal ogġetti mhux elenkati kollha se jitqiesu bħala liċenzji individwali għall-fini ta' din il-metodoloġija. L-Istati Membri għandhom jipprovdu *data* dwar il-liċenzjar lill-Kummissjoni kif xieraq.

##### 4.2.2. **Awtorizzazzjoni tal-esportazzjoni globali**

Konxja min-natura, l-iskop u l-karatteristiċi ta' kull tip ta' awtorizzazzjoni, din il-metodoloġija tirrikonoxxi li l-awtorizzazzjonijiet globali għall-esportazzjoni hafna drabi jkun fihom valuri tal-esportazzjoni stmati jew miftuha u jingħataw għal ogġett wiehed jew aktar u destinazzjoni wahda jew għal diversi ogġetti għal diversi destinazzjonijiet. Bħala tali, l-awtorizzazzjonijiet globali jnaqqsu l-piż amministrattiv tal-awtoritajiet kompetenti u tal-esportaturi għal tranżazzjonijiet simili u/jew frekwenti. Sabiex jiġu salvagwardjati l-oġġetti ta' nonproliferazzjoni, l-esportaturi huma mehtieġa jabbozzaw u jipprezentaw programm ta' konformità interna sabiex jikkwalifikaw għal liċenzja globali. Minhabba li r-Regolament iħalli

l-konfigurazzjoni konkreta tal-awtorizzazzjonijiet globali fidejn l-Istati Membri, japplikaw ukoll prattiki differenti madwar l-Istati Membri. Għall-fini li l-pubbliku jinghata informazzjoni sinifikanti, filwaqt li jitqiesu l-prattiki nazzjonali differenti u r-raġunament tal-awtorizzazzjonijiet globali għall-esportazzjoni — kif spjegat aktar hawn fuq — l-Awtorizzazzjonijiet Globali tal-Esportazzjoni jehtiegu li jadattaw il-ġbir u r-rapportar tad-*data* rilevanti, f'konformità mat-tabelli ta' hawn taht, peress li dan jitqies bħala l-aktar rappreżentattiv u utli għar-rapportar pubbliku. L-Istati Membri se jipprovdu *data* rilevanti dwar il-liċenzjar lill-Kummissjoni kif xieraq.

#### 4.2.3. Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali u tal-Unjoni

Konxja tan-natura ta' kull tip ta' awtorizzazzjoni din il-metodoloġija tqis li:

- L-awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni (EU GEAs, Union General Export Authorisations) jinghataw *ex lege* mill-Unjoni Ewropea lill-esportaturi li jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti filwaqt li jikkonformaw mal-prekundizzjonijiet rilevanti stabbiliti fir-Regolament, inklużi l-adozzjoni u l-konformità mal-programmi ta' konformità interna rilevanti u l-obbligi ta' rapportar, kif stabbilit mil-liġijiet nazzjonali applikabbli.
- L-awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni jinghataw *ex lege* mill-Istati Membri lill-esportaturi li jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti filwaqt li jikkonformaw mal-prekundizzjonijiet rilevanti stabbiliti mil-liġijiet nazzjonali applikabbli, inklużi l-adozzjoni u l-konformità mal-programmi ta' konformità interna rilevanti u l-obbligi ta' rapportar.
- Minn perspettiva ta' nonproliferazzjoni, jinharġu Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-Unjoni biex jiffaċilitaw il-kummerċ ta' oġġetti b'użu doppju filwaqt li jnaqqsu l-piż amministrattiv għall-esportaturi u l-awtoritajiet ta' kontroll tal-esportazzjoni

Għalhekk jitqies xieraq li l-metodoloġija rilevanti tal-ġbir u r-rapportar tad-*data* tiġi adattata u l-Istati Membri se jipprovdu *data* rilevanti dwar il-liċenzjar lill-Kummissjoni skont dan.

Ir-rapport annwali mill-Kummissjoni se jirreferi għall-aħhar pubblikazzjoni tal-GEAs tal-UE kif ukoll għall-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni bħala anness tar-rapport annwali.

### 5. **Data addizzjonali għar-rapport annwali tal-UE**

#### 5.1. **Harsa ġenerali lejn l-awtorizzazzjonijiet skont it-tip korrispondenti tagħhom (tal-liċenzja)**

Filwaqt li dan mhuwiex obligatorju skont id-dispożizzjonijiet legali applikabbli, jitqies utli li l-Istati Membri jissottomettu wkoll *data* fuq bażi volontarja dwar l-ghadd u l-valur tal-awtorizzazzjonijiet skont it-tipi ta' liċenzja.

#### 5.2. **Utenti rreġistrati tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-UE**

Sabiex tiġi pprovduta informazzjoni dwar in-notifiki tal-esportaturi f'konformità mar-Regolament <sup>(6)</sup>, ikun jitqies xieraq li l-Istati Membri jikkomunikaw informazzjoni fuq bażi volontarja dwar l-ghadd ta' esportaturi li jkunu nnotifikaw jew li huma rreġistrati mal-awtorità kompetenti biex jużaw l-awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali jew tal-Unjoni.

#### 5.3. **Data dwar l-użu ta' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali u Globali tal-Esportazzjoni**

Fid-dawl tal-fatt li l-Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali, l-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni tal-Unjoni u Nazzjonali huma l-bażi legali għal porzjon għoli tal-esportazzjoni ġenerali tal-UE għal oġġetti b'użu doppju, jitqies utli li, meta tkun disponibbli, l-Istati Membri jipprovdu *data* addizzjonali dwar l-użu ta' awtorizzazzjonijiet bħal dawn.

Għal raġunijiet ta' konsistenza, ir-rapport mill-Kummissjoni se jirrifletti kif xieraq li d-*data* dwar l-awtorizzazzjonijiet ma tkunx sinonima ma' *data* li tirrappreżenta l-użu tal-awtorizzazzjonijiet.

Din il-metodoloġija tqis li

- l-Istati Membri jistgħu jipprovdu din id-*data* addizzjonali fuq bażi volontarja.

<sup>(6)</sup> Ara d-dispożizzjonijiet rilevanti għall-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni "L-esportatur li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur huwa residenti jew stabbilit dwar l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni fi żmien 30 gurnata mid-*data* li fiha tkun saret l-ewwel esportazzjoni jew, alternattivament, u bi qbil ma' rekwiżit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur ikun residenti jew stabbilit, qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-mekkaniżmu ta' notifika magħżul għal din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea."

- Għal *data* addizzjonali dwar l-użu tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni Globali, Nazzjonali u tal-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jipprovdu jew *data* mill-istatistika doganali dwar l-esportazzjonijiet attwali jew *data* rrapportata mill-esportaturi, skont id-disponibbiltà attwali <sup>(9)</sup>.
- F'xi każijiet, din id-*data* tirrifletti l-awtorizzazzjonijiet mogħtija qabel is-sena ta' referenza, peress li l-użu tal-liċenzja jsehh fuq diversi snin wara li tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni.
- F'konformità mad-dispożizzjoni tar-Regolament, l-Istati Membri bhalissa għandhom prattiki amministrattivi differenti dwar ir-rekwiżiti ta' notifika mill-esportaturi tagħhom.

## 6. Čahdiet u projbizzjonijiet

L-Artikolu 26 tar-Regolament jiddikjara li r-rapport annwali tal-UE għandu jinkludi informazzjoni dwar čahdiet u projbizzjoni. Ir-Regolament ma jindikax li d-*data* rilevanti jenhtieg li tiġi rrapportata skont l-ghadd, il-valur, id-destinazzjoni fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Madankollu huwa meqjus xieraq li jiġi rrapportat l-ghadd ta' čahdiet u projbizzjonijiet fil-livell tal-UE kif ukoll il-valur totali tagħhom għal finijiet statistiċi, bħal fil-prattika attwali ta' rapportar annwali.

Filwaqt li l-valur tač-čahdiet mhuwiex mehtieg mir-Regolament, jitqies utli li l-Istati Membri jikkomunikaw din id-*data* fuq bażi volontarja għall-fini tat-thejjja tar-rapport annwali.

## 7. **Data** dwar oġġetti b'użu doppju, li huma kklassifikati bħala oġġetti ta' sorveljanza čibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament

Id-definizzjoni tal-Artikolu 2(20) għal oġġetti ta' sorveljanza čibernetika tinkludi dawk elenkati fl-Anness I kif ukoll oġġetti mhux elenkati.

L-Anness B jiddeskrivi l-oġġetti elenkati fl-Anness I tar-Regolament li huma kkunsidrati li jissodisfaw id-definizzjoni tal-Artikolu 2(20). Id-Deċiżjoni dwar jekk oġġett speċifiku mhux elenkat jissodisfax ir-rekwiżiti tad-definizzjoni legali trid tittiehed fuq bażi ta' każ b'każ mill-Istati Membri.

L-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet għal oġġetti ta' sorveljanza čibernetika mhux elenkati jridu jiġu inkluzi wkoll fir-rapport annwali, abbażi tad-*data* pprovduta mill-Istati Membri.

L-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet għal oġġetti elenkati ohra jistgħu jiġu inkluzi fir-rapport, abbażi tad-deċiżjoni tal-awtorità kompetenti rilevanti.

L-Istati Membri se jipprovdu lill-Kummissjoni *data* rilevanti dwar il-liċenzjar kif xieraq.

## 8. Informazzjoni dwar l-amministrazzjoni u l-infurzar

Sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' trasparenza stabbiliti mir-Regolament, l-Istati Membri se jikkomunikaw lill-Kummissjoni informazzjoni dwar:

- Persunal fl-amministrazzjoni (Għadd ta' uffiċjali tal-liċenzjar/esperti li jahdmu fuq kontrolli ta' oġġetti b'użu doppju)
- Attivitàjiet ta' konformità u sensibilizzazzjoni mwettqa fis-sena (konferenzi, laqgħat mal-assoċjazzjonijiet tal-industrija, eċċ.)
- Il-liċenzjar jew għodod ohra ta' kontroll tal-esportazzjoni implimentati.
- L-ghadd ta' ksur li sehh u l-penali applikati fis-sena (b'kunsiderazzjoni xierqa tal-leġislazzjoni applikabbli, pereżempju dwar il-protezzjoni tad-*data* personali).
- L-Istati Membri se jipprovdu wkoll fuq bażi volontarja informazzjoni dwar rapporti annwali nazzjonali ppubblikati dwar l-implimentazzjoni ta' kontrolli ta' oġġetti b'użu doppju fis-sena ta' referenza u sorsi tal-Internet rilevanti, kif disponibbli <sup>(10)</sup>.

## 9. Thejjja tar-rapport annwali tal-UE dwar il-kontrolli tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju

Il-Kummissjoni se thejji r-rapport annwali bbażat fuq *data* mogħtija mill-Istati Membri skont il-metodoloġija deskritta f'dawn il-linji gwida. Ir-rapport se jagħmel użu minn għodod u čarts tal-viżwalizzazzjoni tad-*data* biex jiżgura l-komparabbiltà maż-żmien.

<sup>(9)</sup> Fir-rigward tad-*data* pprovduta mill-esportaturi, l-Istati Membri jistgħu jissottomettuha f'konformità mar-rekwiżiti ta' notifika mill-esportaturi fl-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Globali u Nazzjonali rispettivi. Sabiex jiġu żgurati l-komparabbiltà u l-koerenza skont ir-Regolament (KE) Nru 223/2009, reviżjonijiet ulterjuri ta' din il-metodoloġija se jikkunsidraw il-possibbiltà li tintuża d-*data* doganali biss.

<sup>(10)</sup> Mhux legalment mehtieg iżda ppubblikat għal aktar informazzjoni.

It-tabelli ta' hawn taht jipprovdu eżempji ta' tabelli tad-data li se jintużaw għat-thejjja tar-rapport annwali.

9.1. **Rapport annwali tal-UE dwar l-awtorizzazzjonijiet**

9.1.1. *Awtorizzazzjonijiet Indivdwali*

Tabella 1

**Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' awtorizzazzjonijiet individwali (numru u valur) skont it-tipi ta' oġġetti**

**Eżempju**

| Sena | Tip ta' oġġetti | Tip ta' deskrizzjoni tal-Oġġett | L-Istati Membri | Valur f'EUR | Numru ta' awtorizzazzjonijiet |
|------|-----------------|---------------------------------|-----------------|-------------|-------------------------------|
| 2022 | 0EC1            | Tip ta' Oġġett 1                | XX              | 300         | 3                             |
|      |                 |                                 |                 |             |                               |
|      |                 |                                 |                 |             |                               |
|      |                 |                                 | XY              | 200         | 2                             |
|      |                 |                                 |                 |             |                               |
|      |                 | Totali                          |                 |             | 500                           |
|      | 1EC2            | Tip ta' Oġġett 2                | XY              | 1 200       | 8                             |
|      |                 |                                 |                 |             |                               |
|      |                 |                                 |                 |             |                               |
|      |                 |                                 | XZ              | 1 000       | 10                            |
|      |                 |                                 |                 |             |                               |
|      |                 | Totali                          |                 |             | 2 200                         |
|      | 2EC3            | Tip ta' Oġġett 3                | XZ              | 500         | 5                             |
|      |                 |                                 |                 |             |                               |
|      |                 | Totali                          |                 |             | 500                           |
|      | Totali          |                                 |                 | 3 200       | 28                            |

Tabella 2

**Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' awtorizzazzjonijiet individwali (numru u valur) skont id-destinazzjonijiet**

**Eżempju**

| Sena | Destinazzjoni              | L-Istati Membri | Valur (EUR) <sup>(1)</sup> | Numru ta' awtorizzazzjonijiet |
|------|----------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------------------|
| 2022 | Il-Brażil                  | XZ              | 500                        | 5                             |
|      | Iċ-Ċina                    | XY              | 1 000                      | 10                            |
|      | L-Istati Uniti tal-Amerika | XX              | 200                        | 2                             |
|      | Totali                     |                 | 1 700                      | 17                            |

<sup>(1)</sup> F'eluf ta' EUR.

L-Artikolu 26 tar-Regolament ma jindikax li r-rapport annwali jenhtieg li jinkludi diżaggregazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet skont it-tip tagħhom. Madankollu, jitqies utli u xieraq li din l-informazzjoni tiġi rrapportata, abbażi tad-*data* pprovduta mill-Istati Membri fuq bażi volontarja.

9.1.2. Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali

Pubblikazzjoni ta' *data* dwar **awtorizzazzjonijiet globali għall-esportazzjoni** (destinazzjonijiet u tipi ta' oġġetti) <sup>(11)</sup>

Eżempju

Tabella 3

Destinazzjonijiet

| ID ISO tad-destinazzjoni | ID ISO tal-Istati Membri | L-għadd ta' awtorizzazzjonijiet globali li nhargu |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|
| L-Istati Uniti           |                          | 3                                                 |
|                          |                          | 2                                                 |
|                          |                          | 4                                                 |
|                          |                          | 1                                                 |
| NM                       |                          | 2                                                 |
|                          |                          | 5                                                 |
| MY                       |                          | 4                                                 |
|                          |                          | 3                                                 |

Tabella 4

Tipi ta' oġġetti

| Tip ta' oġġetti | ID ISO tal-Istati Membri | L-għadd ta' awtorizzazzjonijiet globali li nhargu |
|-----------------|--------------------------|---------------------------------------------------|
| 0EC01           |                          | 4                                                 |
|                 |                          | 1                                                 |
|                 |                          | 1                                                 |
|                 |                          | 4                                                 |
| 1EC03           |                          | 2                                                 |
|                 |                          | 5                                                 |
| 4EC05           |                          | 5                                                 |
|                 |                          | 3                                                 |

Tabella 5

Valur tal-Awtorizzazzjonijiet tal-Esportazzjoni Globali <sup>(12)</sup>

| ID ISO tal-Istati Membri | Valur (EUR) |
|--------------------------|-------------|
|                          |             |
|                          |             |
| HU                       |             |
| NL                       |             |

<sup>(11)</sup> Skont id-disponibbiltà attwali tad-*data* mill-Istati Membri.  
<sup>(12)</sup> Peress li mhux l-Istati Membri kollha jobligaw lill-esportaturi jindikaw valur rilevanti meta japplikaw għal Awtorizzazzjonijiet Globali ta' Esportazzjoni, din it-tabella se tapplika kif xieraq.

9.1.3. Awtorizzazzjoni Nazzjonali Ġenerali tal-Esportazzjoni

Tabella 6

Destinazzjonijiet

Eżempju

| ID ISO tad-destinazzjoni | ID ISO tal-Istati Membri | Ghadd ta' awtorizzazzjonijiet ġenerali ta' esportazzjoni nazzjonali <sup>(1)</sup> |
|--------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| L-Istati Uniti           |                          | 3                                                                                  |
|                          |                          | 2                                                                                  |
|                          |                          | 4                                                                                  |
|                          |                          | 1                                                                                  |
| NM                       |                          | 2                                                                                  |
|                          |                          | 5                                                                                  |
| MY                       |                          | 4                                                                                  |
|                          |                          | 3                                                                                  |

<sup>(1)</sup> Li jinkludu d-destinazzjoni rilevanti.

Tabella 7

Tipi ta' oġġetti

Eżempju

| Kodiċi tat-tip ta' oġġetti | ID ISO tal-Istati Membri | Ghadd ta' awtorizzazzjonijiet ġenerali ta' esportazzjoni nazzjonali <sup>(1)</sup> |
|----------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 0EC01                      |                          | 4                                                                                  |
|                            |                          | 1                                                                                  |
|                            |                          | 1                                                                                  |
|                            |                          | 4                                                                                  |
| 1EC03                      |                          | 2                                                                                  |
|                            |                          | 5                                                                                  |
| 4EC05                      |                          | 5                                                                                  |
|                            |                          | 3                                                                                  |

<sup>(1)</sup> Li jinkludu t-tip rilevanti ta' oġġett.

Tabella 8

Valur tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Globali <sup>(1)</sup>

Eżempju

| ID ISO tal-Istati Membri | Valur |
|--------------------------|-------|
|                          |       |
|                          |       |
|                          |       |

<sup>(1)</sup> Jekk applikabbli skont il-prattika nazzjonali.

Tabella 9

Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' awtorizzazzjonijiet(numru u valur) skont it-tipi ta' liċenzji

Eżempju

| Sena | ID tat-Tip ta' Liċenzja                                            | Tip ta' Liċenzja                                                         | Tip ta' data        | ID ISO tal-Istati Membri | Valur (EUR) <sup>(1)</sup> | Numru |
|------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|----------------------------|-------|
| 2022 | ID1                                                                | Awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni individwali;                       | Awtorizzazzjonijiet |                          | 100                        | 70    |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          | 200                        | 30    |
|      |                                                                    |                                                                          | Totali              |                          |                            | 300   |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |
|      | ID2                                                                | Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali <sup>(2)</sup>                 | Awtorizzazzjonijiet |                          | 200                        | 20    |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          | 100                        | 40    |
|      |                                                                    |                                                                          | Totali              |                          |                            | 300   |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |
|      | ID3                                                                | Awtorizzazzjonijiet ġenerali ta' esportazzjoni nazzjonali                | Awtorizzazzjonijiet |                          | Jekk applikabbli           | 3     |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          | Jekk applikabbli           | 4     |
|      |                                                                    |                                                                          | Totali              |                          |                            | XXX   |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |
|      | ID4                                                                | Awtorizzazzjonijiet ġenerali ta' esportazzjoni nazzjonali <sup>(3)</sup> | Awtorizzazzjonijiet |                          | Jekk applikabbli           | 8     |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          | Jekk applikabbli           | 8     |
|      |                                                                    |                                                                          | Totali              |                          |                            | XXX   |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |
|      | ID5                                                                | Awtorizzazzjoni ta' senserija <sup>(4)</sup>                             | Awtorizzazzjonijiet |                          | 50                         | 10    |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          | 50                         | 3     |
|      |                                                                    |                                                                          | Totali              |                          |                            | 100   |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |
|      | ID6                                                                | Awtorizzazzjoni ta' assistenza teknika <sup>(5)</sup>                    | Awtorizzazzjonijiet |                          | 700                        | 40    |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          | 100                        | 5     |
|      |                                                                    |                                                                          | Totali              |                          |                            | 800   |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |
| ID7  | Awtorizzazzjonijiet ta' tranżitu <sup>(6)</sup>                    | Awtorizzazzjonijiet                                                      |                     | 80                       | 3                          |       |
|      |                                                                    |                                                                          |                     | 50                       | 1                          |       |
|      |                                                                    | Totali                                                                   |                     |                          | 130                        | 4     |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |
| ID8  | Awtorizzazzjoni taht miżura ta' kontroll nazzjonali <sup>(7)</sup> | Awtorizzazzjonijiet                                                      |                     | 50                       | 40                         |       |
|      |                                                                    |                                                                          |                     | 50                       | 10                         |       |
|      |                                                                    | Totali                                                                   |                     |                          | 100                        | 50    |
|      |                                                                    |                                                                          |                     |                          |                            |       |

| Sena | ID tat-Tip ta' Liċenzja | Tip ta' Liċenzja                                             | Tip ta' <i>data</i>  | ID ISO tal-Istati Membri | Valur (EUR) <sup>(1)</sup> | Numru |     |
|------|-------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|----------------------------|-------|-----|
|      | ID9                     | Awtorizzazzjoni għal oġġetti mhux elenkati <sup>(8)</sup>    | Awtorizzazzjoni-jiet |                          | 100                        | 10    |     |
|      |                         |                                                              |                      |                          | 50                         | 5     |     |
|      |                         |                                                              | Totali               |                          |                            | 150   | 15  |
|      |                         |                                                              |                      |                          |                            |       |     |
|      | ID10                    | Awtorizzazzjonijiet ta' trasferiment intra-UE <sup>(9)</sup> | Awtorizzazzjonijiet  |                          | 60                         | 25    |     |
|      |                         |                                                              |                      |                          | 20                         | 15    |     |
|      |                         |                                                              | Totali               |                          |                            | 80    | 40  |
|      |                         |                                                              | Totali               |                          |                            |       | XXX |

<sup>(1)</sup> Miljuni ta' EUR.  
<sup>(2)</sup> Abbażi tal-valur mogħti mill-Istati Membri fuq bażi volontarja, kif applikabbli.  
<sup>(3)</sup> Il-valur mogħti mill-Istati Membri fuq bażi volontarja.  
<sup>(4)</sup> Kif ingħataw mill-Istati Membri lill-Kummissjoni fuq bażi volontarja.  
<sup>(5)</sup> Ara hawn fuq.  
<sup>(6)</sup> Ara hawn fuq.  
<sup>(7)</sup> Ara hawn fuq.  
<sup>(8)</sup> Ara hawn fuq.  
<sup>(9)</sup> Ara hawn fuq.

9.1.4. Użu ta' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Globali, tal-Unjoni u Nazzjonali <sup>(13)</sup>

Tabella 10

Użu tal-EUGEAs mill-esportaturi

Notifiki tal-ewwel użu — Eżempju

| Sena | ID ISO 2 tal-Istati Membri | EU001 <sup>(1)</sup> | Valur <sup>(2)</sup> EUR-<br><sup>(2)</sup> EUR | EU002 | Valur (EUR) | EU003 | Valur (EUR) | EU004 | Valur (EUR) | EU008 | Valur (EUR) |
|------|----------------------------|----------------------|-------------------------------------------------|-------|-------------|-------|-------------|-------|-------------|-------|-------------|
| 2022 |                            | 4                    |                                                 | 1     |             | 1     |             | 4     |             | 4     |             |
| 2022 |                            | 5                    |                                                 | 4     |             | 2     |             | 3     |             | 5     |             |
| 2022 |                            | 7                    |                                                 | 5     |             | 4     |             | 2     |             | 6     |             |
| 2022 |                            | 1                    |                                                 | 6     |             | 5     |             | 1     |             | 3     |             |
| 2022 |                            | 2                    |                                                 | 7     |             | 5     |             | 3     |             | 2     |             |
| 2022 |                            | 3                    |                                                 | 8     |             | 3     |             | 5     |             | 1     |             |
| 2022 |                            | 8                    |                                                 | 6     |             | 2     |             | 5     |             | 4     |             |
| 2022 |                            | 4                    |                                                 | 7     |             | 1     |             | 2     |             | 5     |             |

<sup>(1)</sup> L-ghadd ta' notifiki tal-ewwel użu mill-esportaturi fis-sena — Għall-EUGEAs applikabbli kollha.  
<sup>(2)</sup> Il-valur totali tal-esportazzjoni bbażat fuq statistika doganali jew rapporti mill-esportaturi. Skont *data* dwaril-valur mogħtija volontarjament mill-Istati Membri dwar l-użu tal-EUGEAs, kif applikabbli.

<sup>(13)</sup> Skont *data* mogħtija volontarjament mill-Istati Membri dwar l-użu tal-EUGEAs.

Tabella 11

Ghadd totali ta' esportaturi li jużaw l-EUGEAs

Eżempju

| ID ISO 2 tal-Istati Membri | EU001 | EU002 | EU003 | EU004 | EU005 | EU006 | EU007 | EU008 |
|----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                            | 14    |       |       |       |       |       |       |       |
|                            | 20    |       |       |       |       |       |       |       |
|                            | 16    |       |       |       |       |       |       |       |

Tabella 12

L-użu tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Globali mill-esportaturi

Eżempju

| Sena | ID ISO 2 tal-Istati Membri | L-ghadd ta' notifikati tal-ewwel użu jew tal-ewwel reġistrazzjonijiet fis-sena | Ghadd totali ta' esportaturi li jużaw Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali |
|------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2022 |                            | 14                                                                             |                                                                                                 |
| 2022 |                            | 20                                                                             |                                                                                                 |
| 2022 |                            | 16                                                                             |                                                                                                 |

Tabella 13

Data addizzjonali <sup>(1)</sup>: dettall skont it-tip ta' oġġetti

Eżempju

| Sena | ID ISO 2 tal-Istati Membri <sup>(2)</sup> | Kodiċi ta' referenza tat-tip ta' oġġetti | Valur f'EUR | Deskrizzjoni qasira tal-Awtorizzazzjoni Globali għall-Esportazzjoni, l-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni jew il-kodiċi tal-EUGEAs rilevanti |
|------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2022 |                                           | 0EC01                                    | 300         |                                                                                                                                                                   |
| 2022 |                                           | 1EC03                                    | 1 000       |                                                                                                                                                                   |

<sup>(1)</sup> Kif mogħti volontarjament mill-Istati Membri dwar l-użu tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Globali, Nazzjonali u l-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-UE għall-Esportazzjoni.  
<sup>(2)</sup> L-Istati Membri rilevanti biss li pprovdew data rilevanti fuq bażi volontarja.

Tabella 14

Data addizzjonali <sup>(1)</sup>: dettall skont id-destinazzjonijiet

Eżempju

| Sena | ID ISO 2 tal-Istati Membri | ID ISO 2 tal-Pajjiż ta' Destinazzjoni | Valur f'EUR | Deskrizzjoni qasira tal-Awtorizzazzjoni Globali għall-Esportazzjoni, l-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni jew il-kodiċi tal-EUGEAs rilevanti |
|------|----------------------------|---------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2022 |                            | L-Istati Uniti                        | 300         |                                                                                                                                                                   |
| 2022 |                            | NM                                    | 1 000       |                                                                                                                                                                   |

(<sup>1</sup>) Ara hawn fuq.

9.1.5. Ċaħdiet u projbizzjonijiet (Anness A)

Tabella 15

Data ppubblikata fir-rapport annwali tal-UE dwar ċaħdiet u projbizzjonijiet

Eżempju

| Sena XXXX                                           |
|-----------------------------------------------------|
| Għadd ta' ċaħdiet u projbizzjonijiet (total tal-UE) |
| XX                                                  |

Ir-rapport annwali tal-UE se jindika wkoll il-perċentwal relattiv ta' tranzazzjonijiet miċhuda fuq il-valur totali tal-awtorizzazzjoni ta' oġġetti b'uzu doppju tal-UE fis-sena ta' referenza.

9.1.6. Oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika

Tabella 16

Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' data dwar applikazzjonijiet għal oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika (Anness B)

Eżempju

|                                      | Software ta' intrużjoni | Sistemi ta' interċettazzjoni tat-telekomunikazzjonijiet | Sistemi ta' sorveljanza tal-Internet | Software għall-monitoraġġ tal-komunikazzjoni | Għodod forensiċi/investigattivi | Ohrajn (elenkati) <sup>(1)</sup> | Ohrajn (mhux elenkati) <sup>(2)</sup> | Totali | Destinazzjonijiet <sup>(3)</sup> |
|--------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--------|----------------------------------|
| Applikazzjonijiet li waslu           | 54                      | 89                                                      | 76                                   | 3                                            | 4                               | 4                                |                                       | XXX    | X, Y,Z, W                        |
| Stat Membru emittenti <sup>(4)</sup> | Lista ta' SM            | Lista ta' SM                                            | Lista ta' SM                         | Lista ta' SM                                 | Lista ta' SM                    | Lista ta' SM                     | Lista ta' SM                          |        |                                  |

- (<sup>1</sup>) Ogġetti elenkati ohra li jistghu jintużaw bhala oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika.
- (<sup>2</sup>) Ogġetti ohra ta' sorveljanza ċibernetika mhux elenkati li jistghu jintużaw bhala oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika.
- (<sup>3</sup>) Lista tal-kodicijiet tal-pajjiżi.
- (<sup>4</sup>) Meta Stat Membru wiehed jew tnejn biss ikunu elenkati bhala awtoritajiet emittenti, is-servizzi tal-Kummissjoni jikkonsultaw mal-awtoritajiet ikkonċernati, u jiksbu twegiba pożittiva mill-Istati Membri kkonsultati sabiex jirrapportaw id-*data* b'mod li jipproteġi l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni personali jew kummerċjali, id-difiża protetta, il-politika barranija jew is-sigurtà nazzjonali.

Tabella 17

**Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' *data* dwar applikazzjonijiet, iċ-ċaħdiet u l-projbizzjonijiet għal oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika (Anness B)**

Eżempju

| Sena 2022 — UE                                 |              |
|------------------------------------------------|--------------|
| Għadd ta' ċaħdiet u projbizzjonijiet li nhargu | Lista ta' SM |
| L-għadd ta' awtorizzazzjonijiet maħruġa        | Lista ta' SM |

10. Informazzjoni dwar l-amministrazzjoni u l-infurzar tal-kontrolli

Ir-rapport annwali tal-EU se jinkludi l-informazzjoni li ġejja.

10.1. Amministrazzjoni tal-kontrolli

L-għadd ta' **persunal (ekwivalenti għal full-time)** direttament involut fl-amministrazzjoni tal-kontrolli fl-UE: xx

Użu ta' **ghodod ta' kontroll tal-esportazzjoni**:

- Sistema ta' **liċenzjar elettronika**: lista ta' Stati Membri li jużaw sistema ta' liċenzjar elettronika
- Ghodda ta' **klassifikazzjoni**: lista ta' Stati Membri li jużaw għodod ta' klassifikazzjoni
- **Għodod ohrajn**: lista ta' Stati Membri li jużaw għodod jew software ohra biex jappoġġaw lill-esportaturi u/jew lill-awtoritajiet ta' kontroll tal-esportazzjoni fl-applikazzjoni tal-kontrolli

L-għadd ta' **avvenimenti ta' sensibilizzazzjoni** organizzati fis-sena ta' referenza: yy

Iperlinks għar-**rapporti nazzjonali**, kif disponibbli.

10.2. Amministrazzjoni tal-kontrolli

L-għadd ta' **awditi tal-konformità** mwettqa: xx Inkluzi dawk immexxija mid-dwana jew aġenziji ohra.

L-għadd ta' **ksur** irrappurtat: yy

L-għadd ta' **penali/multi amministrattivi u kriminali imposti** xx Kull aġenzija nazzjonali rilevanti tal-infurzar, f'każ ta' ksur tar-regolamenti dwar il-kontroll tal-esportazzjoni.

ANNEX A

Tipi ta' oġġetti skont l-Artikolu 26(2) para. 2 tar-Regolament (UE) 2021/821 (li ma jinkludix oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika)

KATEGORIJA 0 — MATERJALI, FAĊILITAJIET, U TAGĦMIR NUKLEARI

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                            |
|----------------------|-------------------------------------------------------------|
| 0EC1                 | Materjali, faċilitajiet, impjanti u tagħmir nukleari        |
| 0EC2                 | Software għal materjali, faċilitajiet u tagħmir nukleari    |
| 0EC3                 | Teknoloġija għal materjali, faċilitajiet u tagħmir nukleari |

KATEGORIJA 1 — MATERJALI SPEĊJALI U TAGĦMIR RELATAT

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                                                                                                                       |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1EC1                 | Materjali, komponenti u strutturi għal inġenji tal-ajru/ajruspazju                                                                                     |
| 1EC2                 | Splussivi, propellanti u tagħmir relatat                                                                                                               |
| 1EC3.                | Materjali fibrużi, filamentari, u tagħmir tal-produzzjoni                                                                                              |
| 1EC4                 | Metalli u ligi speċjali u tagħmir għalihom                                                                                                             |
| 1EC5                 | Oġġetti u tagħmir nukleari relatati                                                                                                                    |
| 1EC6                 | Sustanzi kimiċi tossiċi, prekursori, patoġeni, tossini u organiżmi ġenetikament modifikati, tagħmir u komponenti relatati ta' protezzjoni u detezzjoni |
| 1EC7                 | Software għal materjali speċjali u tagħmir relatat                                                                                                     |
| 1EC8                 | Teknoloġija għal materjali speċjali u tagħmir relatat                                                                                                  |

KATEGORIJA 2 — L-IPPROĊESSAR TA' MATERJALI

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                                  |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 2EC1                 | Għodod u sistemi tal-magni u komponenti għat-tagħmir industrijali |
| 2EC2                 | Tagħmir għall-manifattura kimika u bijoloġika                     |
| 2EC3                 | Software għall-ipproċessar tal-materjali                          |
| 2EC4                 | Teknoloġija għall-ipproċessar tal-materjali                       |

KATEGORIJA 3 — ELETTRONIKA

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                                                 |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 3EC1                 | Oġġetti u komponenti elettronici                                                 |
| 3EC2                 | Assemblaġġi, moduli u tagħmir elettronici                                        |
| 3EC3                 | Oġġetti elettronici li jistgħu jintużaw f'applikazzjonijiet nukleari             |
| 3EC4                 | Tagħmir għall-manifattura u l-ittestjar ta' apparat jew materjali semikondutturi |
| 3EC5                 | Materjali semikondutturi                                                         |
| 3EC6                 | Software għall-elettronika                                                       |
| 3EC7                 | Teknoloġija għall-elettronika                                                    |

#### KATEGORIJA 4 — KOMPJUTERS

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti jew "oġġetti" |
|----------------------|--------------------------------|
| 4EC1                 | Kompjuters                     |
| 4EC2                 | Software għall-kompjuters      |
| 4EC3                 | Teknoloġija għall-kompjuters   |

#### KATEGORIJA 5 — TELEKOMUNIKAZZJONI U SIGURTÀ TAL-INFORMAZZJONI

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti jew "oġġetti"                                    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 5EC1                 | Oġġetti u apparat tat-telekomunikazzjoni.                         |
| 5EC2                 | Sigurtà tal-informazzjoni u oġġetti u tagħmir tal-kriptoanalizi   |
| 5EC3                 | Software għat-telekomunikazzjoni u s-sigurtà tal-informazzjoni    |
| 5EC4                 | Teknoloġija għat-telekomunikazzjoni u s-sigurtà tal-informazzjoni |

#### KATEGORIJA 6 — SENSURI U LASERS

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                                           |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 6EC1                 | Tagħmir ottiku u akustiku, komponenti u materjali relatati; sensuri oħrajn |
| 6EC2                 | Lasers, tagħmir u materjali relatati                                       |
| 6EC3                 | Sistemi tar-radar, tagħmir u komponenti relatati                           |
| 6EC4                 | Software għas-sensuri u l-lasers                                           |
| 6EC5                 | Teknoloġija għas-sensuri u l-lasers                                        |

#### KATEGORIJA 7 — NAVIGAZZJONI U AVJONIKA

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                       |
|----------------------|--------------------------------------------------------|
| 7EC1                 | Tagħmir għan-navigazzjoni inerzjali                    |
| 7EC2                 | Tagħmir ieħor relatat man-navigazzjoni u l-avjonika    |
| 7EC3                 | Sistema tal-kontroll tat-titjira                       |
| 7EC4                 | Tagħmir tal-produzzjoni għan-navigazzjoni u l-avjonika |
| 7EC5                 | Software għan-navigazzjoni u l-avjonika                |
| 7EC6                 | Teknoloġija għan-navigazzjoni u l-avjonika             |

#### KATEGORIJA 8 — MATERJAL NAVALI

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                                                              |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8EC1                 | Vetturi sommerġibbli u bastimenti tal-wiċċ u sistemi, tagħmir u komponenti marittimi relatati |

|      |                                                |
|------|------------------------------------------------|
| 8EC2 | Materjali u tagħmir għall-bastimenti tal-baħar |
| 8EC3 | Software għal fiq il-baħar                     |
| 8EC4 | Teknoloġija tal-baħar                          |

#### KATEGORIJA 9 — AJRUSPAZJU U PROPULSJONI

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti                                                       |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 9EC1                 | Magni aerospazjali u turbini tal-gass (għajr l-UAV)                    |
| 9EC2                 | UAV u propulsjonijiet għalihom                                         |
| 9EC3                 | Rokits u inġenji tal-ispazju                                           |
| 9EC4                 | Magni rokit                                                            |
| 9EC5                 | Tagħmir għall-mini tar-riħ, faċilitajiet tal-ittestjar u kompartimenti |
| 9EC6                 | Software għall-ajruspazju u propulsjoni                                |
| 9EC7                 | Teknoloġija għall-ajruspazju u propulsjoni                             |

#### OĠĠETTI MHUX ELENKATI

| Kodiċi ta' referenza | Tipi ta' oġġetti     |
|----------------------|----------------------|
| XEC1                 | Oħrajn/mhux elenkati |

ANNEX B

**Oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament (UE) 2021/821**

| <b>Kodiċi ta' referenza</b> | <b>Oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika</b>                                                                           |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CS1                         | Software ta' intrużjoni                                                                                              |
| CS2                         | Sistemi ta' interċettazzjoni tat-telekomunikazzjonijiet                                                              |
| CS3                         | Sistemi ta' sorveljanza tal-Internet                                                                                 |
| CS4                         | Software għall-monitoraġġ tal-komunikazzjoni                                                                         |
| CS5                         | Għodod forensiċi/investigattivi                                                                                      |
| CS6                         | Oġġetti elenkati oħra li jistgħu jintużaw bħala oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika                                  |
| CS7                         | Oġġetti oħra ta' sorveljanza ċibernetika mhux elenkati li jistgħu jintużaw bħala oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika |